



# Horgenzell

+ *gut informiert*

Amtsblatt der Gemeinde, Herausgeber: Bürgermeisteramt Horgenzell

Freitag, 11.05.2007 | Nr. 19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister V. Restle, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlagsdruck, A. Stähle, Stockach.

## Klimawandel

Des Wort dis isch in aller Munde  
und macht Medienweit die Runde.  
Sogar im deutschen Bundestag  
diskutiert ma des fast jeden Tag.  
Deshalb isch es do so weit.  
2' Fraktiona hond Parteiastreit.  
Ka'ma d'Katastrof abwende.  
Ma müsst dringend Lösung fenda.  
Sogar d'Frau Göner schlägt Alarm,  
die Winter seied viel zu warm.  
Und der April war: wia ma woiß  
wia d'r Juli fascht so heiß.  
Und Trockaheit d'Natur etz ploged.  
Etz isch dr Umweltschutz stark g'frogened.

B.B.

## Amtliche Bekanntmachungen

+ *gut informiert*

### + Standesamt

#### ◆ Geburten:

Als neuen Erdenbürger begrüßen wir:

Bastian Harry Pasternak, geboren am 18. April 2007  
Eltern: Oliver und Stefanie Pasternak, Zogenweiler

Selma Schlosser, geboren am 30. April 2007  
Eltern: Michael und Susanne Schlosser, Huppenweiler



## Redaktionsschlussänderung

Der Redaktionsschluss für die Ausgabe  
(Nr. 20 vom 18. Mai 2007) wird auf

**Montag, 14. Mai 2007, 8.30 Uhr**

vorverlegt.

Wir bitten um Beachtung!

## Rathaus geschlossen

Am **Blutfreitag, 18. Mai 2007** bleibt das Rathaus  
wegen des Blutritts in Weingarten geschlossen.

## Änderung der Hausmüllabfuhr

### Bezirk 2

Die Hausmüllabfuhr verschiebt sich von Donnerstag,  
17. Mai 2007 auf **Mittwoch, 16. Mai 2007**.

Wir bitten um Beachtung!

## Wasserversorgungsgruppe Wolketsweiler

**Sitz:** Rathaus Horgenzell, Kornstraße 44, 88263 Horgenzell  
Am **Montag, 14. Mai 2007 um 20 Uhr** findet im Rathaus in  
Bavendorf eine Sitzung der Verbandsversammlung statt.  
Hierzu laden wir freundlichst ein.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Baumaßnahme Gossetsweiler
  - a) Vergabe der Tief- und Straßenbauarbeiten
  - b) Vergabe Rohrleitungsbau
3. Baumaßnahme Schwarzensteg  
Vergabe der Tief- und Straßenbauarbeiten sowie Lieferung der Rohrleitungen
4. Sonstiges

gez. *Vinzenz Höss, Verbandsvorsitzender*

## Bereitschaftsdienste/Notrufe

✠ *gut informiert*

### ✠ Ärztlicher Notfalldienst

Zentrale Rufnummer: 0180/1 92 92-71

### ✠ Kinderärztlicher Notfalldienst

Notfalldienst der Kinder- und Jugendärzte  
RV, Weingarten, Wilhelmsdorf, Telefon 0180/1 92 92 88

### ✠ Tierärztlicher Sonntagsdienst

**Sonntag, 13. Mai 2007**

TA Kirsch, Wilhelmsdorf, Telefon 07503/16 16

**Donnerstag, 17. Mai 2007**

Dr. Wolf, Fronhofen-Feldmoos, Telefon 07505/4 08

### ✠ Zahnärztlicher Notfalldienst

Zu erfragen unter Rufnummer 01805/9 11-6 30

### ✠ Notrufe

Polizei - Notruf	Tel.: 1 10
Feuerwehr	Tel.: 1 12
DRK-Krankentransport	Tel.: 1 92 22
Apotheke	Tel.: 9 13 35
Kommandant Hasenweiler	Tel.: 2 57 oder 5 63
Kommandant Kappel	Tel.: 4 17
Kommandant Wolketsweiler	Tel.: 10 14 oder 73 35
Kommandant Zogenweiler	Tel.: 9 11 08

### ✠ Nachbarschaftshilfe

Kappel, Frau Metzger, Tel.: 4 20

### Betreuungsgruppe für Alzheimer- und Demenzkranke Horgenzell, Theresia Fischer, Telefon 3 01

### ✠ Zuhause Leben

Unterstützungsservice für Senioren, kranke und behinderte Menschen; Caritas Bodensee-Oberschwaben, Ansprechpartnerin: Rosemarie Duelli, Tel. 07584/9 23 - 2 48

### ✠ Sozialstation St. Josef Altshausen gGmbH

#### Sozialstation St. Josef Altshausen gGmbH

Sie benötigen Hilfe in der Kranken- und Altenpflege, im Haushalt, Essen auf Rädern, Anleitung oder Beratung zu Hause? Wir helfen Ihnen gerne weiter und bieten Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz, häusliche Krankenpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Familienpflege, Dorfhelferinnen, Essen auf Rädern sowie einen Beratungsdienst an. Das Essen wird täglich frisch in der Küche des Wohnpark St. Josef Altshausen gekocht. **Die Sozialstation St. Josef ist rund um die Uhr für Sie erreichbar unter der Telefonnummer 07584/92 44 44, Fax 07504/97 14 41. Ihre Ansprechpartnerin ist Bereichsleiterin Marita Bielau.**

#### Beratungsdienst der Sozialstation St. Josef Altshausen gGmbH

Den Beratungsdienst erreichen Sie Mo. - Fr. unter der Telefonnummer 07584/92 44 41, Fax 07584/92 41 00. Ihre Ansprechpartnerin ist Petra Berthold.

### ✠ Zieglersche Anstalten

#### Evangelische Altenheime in Baden Württemberg Diakonie Sozialstation

Ansprechpartnerin. Pflegedienstleitung Frau Heike Haut-Strauch,  
Tel. 07503-929 900 oder 07524-912 113

**Offene Hilfen der Behindertenhilfe gGmbH:** Wir bieten Unterstützung in den Bereichen Trainingswohnen, ambulantes betreutes Wohnen und Wohnassistenz für Menschen mit geistiger Behinderung,  
Tel.: 07503/9 29 - 5 15

**IMPRESSUM:** Bürgermeisteramt Horgenzell, Kornstraße 44,  
88263 Horgenzell, Tel. 07504/97 01-0, Fax 07504/97 01 -18  
E-Mail: info@horgenzell.de, Homepage: www.horgenzell.de

Aus organisatorischen Gründen muss sich die Redaktion Kürzungen vorbehalten.

## Informationen aus Ihrer Verwaltung

### Öffnungszeiten des Rathauses

Mo., Mi., Do., Fr.	8.00 - 12.00 Uhr
Di.	8.00 - 16.00 Uhr
Do.	14.00 - 18.00 Uhr

### Bauhof Horgenzell

Ansprechpartner: Herr Müller

Telefon: 07504/10 14, Handy: 0170/9 23 19 05

### Wasserversorgung Horgenzell und Wassergemeinschaft Wolketsweiler

Ansprechpartner: Herr Bulling

Telefon 07504/18 93

### Sprechzeiten des Försters im Rathaus

Freitags von 9.30 bis 12.00 Uhr im Zimmer 2 im Untergeschoss des Rathauses.

Telefon: 07504/97 01-27

Sie erreichen Herrn Schaaf in der übrigen Zeit unter der Tel.-Nr.: 0175/1 80 47 95 oder 0751/6 52 80 51

### Gemeindebücherei Horgenzell

Öffnungszeiten:

Montag:	18.30 bis 20.00 Uhr
Mittwoch:	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 bis 11.00 Uhr (nur an Schultagen)
Freitag:	16.00 bis 18.00 Uhr

Die Bücherei ist zu erreichen unter

Telefon: 07504/9 70 20 91

In allen Schulferien bleibt die Bücherei geschlossen

### Wertstoffhof Horgenzell

Öffnungszeiten:

vom 01. April bis 31. Oktober:

freitags, 16.00 bis 18.00 Uhr, samstags, 9.00 bis 12.00 Uhr

Kostenlose Annahme von:

- \* Papier / Kartonagen
- \* Glas
- \* Dosen, Blech-/Schrottkleinteilen
- \* Alttextilien
- \* Elektro- und Elektronik-Artgeräten
- \* Leichtverpackungen (Kunststoffmaterialien)
- \* Grünmüll

### Rollende Wertstoffkiste

Die rollende Wertstoffkiste kommt am

Freitag, 25. Mai 2007

von 9.30 bis 12.30 Uhr nach Hasenweiler

von 13.00 bis 16.00 Uhr nach Wolkesweiler

### Redaktionsschluss des Mitteilungsblattes

Dienstag, 8.30 Uhr, beim Rathaus

Aus organisatorischen Gründen muss die Redaktion Kürzungen vorbehalten.

### Für Privatanzeigen:

Primo-Verlag Stockach, Anton Stähle

Postfach 1254, 78329 Stockach-Hindelwangen

Telefon: 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40

**info@primo-stockach.de**, [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Wertstoffsammlungen in der Gemeinde Horgenzell

Am **Samstag, 12. Mai 2007** finden in der Gemeinde Horgenzell Wertstoffsammlungen durch die örtlichen Vereine statt.

### Gesammelt werden:

#### Ortschaft und Weiler Hasenweiler

Glas und Papier - Musikverein Hasenweiler

#### Ortschaft und Weiler Kappel

nur Glas - Schützenverein Zogenweiler

#### Ortschaft und Weiler Horgenzell/ Wolketsweiler/Wilhelmskirch

Glas und Papier - Kyffhäuserkameradschaft  
Wilhelmskirch

#### Ortschaft und Weiler Zogenweiler

Glas und Papier - Schützenverein und Jugendchor  
Zogenweiler

Um einen vernünftigen Arbeitsablauf sicherzustellen, bitten wir die Bevölkerung, das Glas (kein Fensterglas, Drahtglas, Autoglas, Bleiglas, Glühbirnen, Leuchtstoffröhren) sortiert nach Farben am Straßenrand bereitzustellen.

Wir bitten die Wertstoffe ab 8.00 Uhr gut sichtbar an der Straße bereitzustellen.

## Zuschuss zu Schülermonatskarten

Die Gemeinde Horgenzell gewährt als einzige Kommune im Landkreis einen Zuschuss für Schülermonatskarten von Schülern, deren Schulweg weniger als 3 Kilometer beträgt.

Der Zuschuss wird für die Monate November bis März gewährt. Die Eltern müssen in den Wintermonaten somit nur einen Eigenanteil von 12 Euro (bei Grundschulern) bzw. 17 Euro (bei Hauptschülern) an den Fahrkarten tragen.

Anträge auf Gewährung des Zuschusses sind im Schulsekretariat der Grund-, Haupt- und Werkrealschule Horgenzell bei Frau Heigle erhältlich.

Wir bitten darum, den Zuschuss innerhalb der nächsten vier Wochen zu beantragen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Bürgermeisteramt Horgenzell, Herrn Flach, Telefon 07504/97 01-20.

## Steuerliche Berücksichtigung von Kinderbetreuungskosten

Seit dem 01.01.2006 wurde die steuerliche Berücksichtigung von Kinderbetreuungskosten verbessert. Dies ist u.a. aus den Erläuterungen zur Einkommensteuererklärung zu entnehmen.

Zu den Kinderbetreuungskosten zählen u.a. auch die Aufwendungen für die Unterbringung von Kindern in Kindergärten. Die Gemeinde stellt auf Anfrage eine Bescheinigung über die Kindergartenbeiträge aus, die neben dem Nachweis der Zahlung dem Finanzamt vorgelegt werden kann.

Eine Überprüfung, wie viel jeder in seiner Einkommensteuererklärung geltend machen kann, wird von der Gemeinde nicht vorgenommen.

## Bürgerinformation über Gasanschluss Kappel im Pfarrsaal am 21.05.07 um 20.00 Uhr

Auf Hinweis des Ortschaftsrates Kappel, dass die Technischen Werke Friedrichshafen (TWF) derzeit dabei sind einen Gasanschluß nach Urnau zu bauen, hat die Verwaltung mit den TWF ein Gespräch über einen möglichen Gasanschluß auch für den Bereich Kappel, Happenweiler, Sattelbach geführt.

Die TWF sind grundsätzlich nicht abgeneigt, von Urnau aus auch einen Anschluss in den Bereich der Ortschaften von Kappel zu bringen.

Hierfür ist allerdings notwendig, dass eine entsprechende Anzahl Kunden für einen Gasanschluss gewonnen werden kann. Um dieses auszuloten und die Bürger von Kappel und den Teilorten entsprechend zu informieren, beabsichtigt die Verwaltung, zusammen mit den Vertretern der TWF eine Bürgerinformationsveranstaltung abzuhalten.

### Termin: Montag, 21. Mai 2007 um 20.00 Uhr im Pfarrsaal Kappel

Dort werden die Vertreter der TWF die mögliche Planung erläutern und zu allen Fragen Rede und Antwort stehen. Wir bitten um rege Teilnahme aller Interessierten.

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Wasserversorgungsgruppe Wolketsweiler

### Wasserzins- und Abwassergebühren

#### 1. Abschlagszahlung in 2007

Zum **15.05.2007** wird die erste Abschlagszahlung in 2007 für Wasser- und Abwassergebühren zur Zahlung fällig.

Für die Abschlagszahlung werden 25 % des Vorjahresverbrauches zu Grunde gelegt. Da kein weiterer Bescheid mehr ergeht, bitten wir Sie, den fälligen Betrag aus der Abrechnung des Vorjahres mit den Vorauszahlungen im laufenden Jahr oder dem zuletzt zugegangenen Bescheid zu entnehmen.

Soweit uns eine Abbuchungsermächtigung vorliegt, wird der Betrag abgebucht. Bei Überweisungen bitten wir Sie, das komplette Buchungszeichen (oben rechts im Bescheid) anzugeben.

## Grundsteuer- und Gewerbsteuervorauszahlung fällig

**Bitte beachten Sie, dass am 15. Mai 2007 die zweite Rate der Grundsteuer- und die zweite Rate der Gewerbesteuvorauszahlung fällig werden.**

Den fälligen Betrag entnehmen Sie bitte dem Bescheid, der Anfang des Jahres zugestellt wurde, oder dem zuletzt zugestellten Änderungsbescheid. Die Zahlungspflichtigen werden gebeten, den o.g. Zahlungstermin einzuhalten, um unnötige Kosten wie Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden. Wir bitten Sie, die fälligen Steuerbeträge unter Angabe des Buchungszeichens (oben rechts im Bescheid angegeben) und vollständigen Namens und Adresse an die Gemeinde Horgenzell zu überweisen.

Bei Abgabepflichtigen, die bereits eine Abbuchungsermächtigung erteilt haben, werden die Beträge zum Fälligkeitstag abgebucht.

An dieser Stelle möchten wir besonders auf die Abbuchungsermächtigung hinweisen. Einzugsermächtigungen sind im Rathaus und an allen Schaltern der örtlichen Banken erhältlich.

## Die Baden-Württemberg-Karte

Zum 55. Geburtstag des Landes am 25. April 2007 haben die Landeszentrale für politische Bildung und das Landesvermessungsamt gemeinsam eine neue Baden-Württemberg-Karte herausgegeben.

Die Landkarte im Format 70 x 60 cm besteht aus einer Physischen Karte im Maßstab 1:500.000 und einer Verwaltungskarte (bis zur Gemeindeebene) im Maßstab 1:400.000.

Die Karte ist eine nützliche Orientierungshilfe für öffentliche Einrichtungen, wie Schulen, Verwaltungen, Polizei und auch für jede Bürgerin und jeden Bürger.

Die Landeszentrale für politische Bildung oder das Landesvermessungsamt gibt diese Karten heraus.

**Die Karte ist auch auf dem Rathaus in Horgenzell im Bürgerbüro, Zimmer-Nr. 14, gegen eine Gebühr von 7 Euro erhältlich.**

## Behörden/Einrichtungen

✚ *gut informiert*

## Orientalischer Tanz

### Frauenfest

für Kursteilnehmerinnen der VHS Horgenzell und alle, die den orientalischen Tanz lieben.

**Freitag, 11. Mai 2007 ab 19.30 Uhr im Bürgersaal Horgenzell**

Mittanzen, vortanzen, unterhalten und miteinander essen und trinken wie im Orient.

Freundinnen und Bekannte sind herzlich eingeladen.

Bitte mitbringen: Sitzkissen, Teller, Besteck, Glas, Getränk und etwas für das Büfett (Salat, Süßspeisen, Obst, Gebäck u. Ä.)

## Gymnasium Wilhelmsdorf

### Erster Landespreis beim Bundeswettbewerb Fremdsprachen

Jonathan Haas, Schüler der Klasse 10a des Gymnasiums Wilhelmsdorf aus Illmensee, hat beim Bundeswettbewerb Fremdsprachen einen 1. Landespreis in der Wettbewerbsprache Französisch errungen. Schulleiter Johannes Baumann, Klassenlehrer Michael Pflumm und Französischlehrerin Rigma Beisse überreichten die vom Vorsitzenden der Bundesjury unterzeichnete Urkunde. Die feierliche Landespreisverleihung findet am 4. Juli 2007 in Leonberg statt.

Das Gymnasium Wilhelmsdorf freut sich mit Jonathan über diesen großartigen Erfolg und gratuliert ganz herzlich.

*Johannes Baumann*

### Bundesagentur

## Agentur für Arbeit

### Info-Veranstaltung für Berufsrückkehrerinnen

Wenn die Kinder aus dem Größten raus sind, ist für viele Frauen der richtige Zeitpunkt gekommen, sich nach einer sozialversicherungspflichtigen Tätigkeit umzusehen. Aber der Wiedereinstieg in die bezahlte Arbeit bringt auch eine Menge Fragen und Unsicherheiten mit sich.

Um diese Fragen zu klären, bietet die Beauftragte für Chancengleichheit bei der Agentur für Arbeit Ravensburg,

Gabi Marquardt-Rohnstadt, eine Info-Veranstaltung für Frauen an. Sie findet am Montag, 7. Mai 2007 von 9.30 bis 12 Uhr in der Agentur für Arbeit Ravensburg, Schützenstraße 69 im Gruppenraum 509 statt.

## Landratsamt Ravensburg

### Kreismagazin "Im Oberland" (1/2007) erschienen

Das neue "Im Oberland": Kultur, Geschichte und Natur im Landkreis Ravensburg

Kreis Ravensburg - "Personen sind es, welche die Geschichte machen" - getreu diesem Motto steht in der aktuellen Ausgabe des Kreismagazins "Im Oberland" der Mensch im Mittelpunkt. Das Heft bietet wieder zahlreiche Beiträge zur Kultur, Geschichte und Natur im Landkreis Ravensburg und ist ab sofort im Buchhandel sowie im Kultur- und Archivamt des Ravensburger Landratsamtes (Tel. 0751/85-95 10) für 7 Euro erhältlich.

"Im Oberland" ist im Buchhandel und im Landratsamt Ravensburg (Kultur- und Archivamt, Gartenstraße 33, Tel. 0751/85-95 10) für 7 Euro erhältlich. Es erscheint zweimal im Jahr und kann zu einem Jahresbezugspreis von 12,- Euro plus Porto auch abonniert werden (Biberacher Verlagsdruckerei GmbH & Co. KG, Leserservice "Im Oberland", Leipzigstraße 26, 88400 Biberach, Tel. 07351/3 45-1 17, E-Mail: verlag@bvd-medienhaus.de).

## Bauernhaus-Museum Wolfegg

### - Das Ausflugsziel -

Das Bauernhaus-Museum Wolfegg steht im Mittelpunkt einer 30-Minuten-Dokumentation des **Südwestfernsehen (SWR) in der Reihe "Schätze das Landes"**. Der Film zeigt, wie das Museum ein anschauliches und lebendiges Bild einer einst harten Lebenswelt vermittelt.

**Vom 7. Mai bis zum 16 Mai ist ein Fernsehteam des SWR dazu täglich im Bauernhaus-Museum.**

### Sonntag, 13. Mai 2007, ab 10 Uhr

### Handwerker, Führungen, Fischspezialitäten und Musik mit Bernhard Bitterwolf

Von 10 bis 17 Uhr werden im und vor dem neu eröffneten Handwerkerhaus "Haus Winneden" der ein Wagner, ein Schuhmacher und die Töpferin ihr Handwerk vorführen. Ab 13 Uhr gibt Bernhard Bitterwolf einen Überblick über die Volksmusik und die in bäuerlichen Kreisen in der Barockzeit gespielten Instrumente. Auf verschiedenen historischen Instrumente wie Sackpfeife, Drehleier, Piffel und Scheitholz spielt er originale, originelle und manchmal auch deftige Volksmusik.

Um 12 Uhr und um 14 Uhr finden kostenlose Museumführungen statt.

Wie früher für das Vieh Futter geholt wurde kann ebenfalls erlebt werden.

Auf den Museumswiesen wird mit der Sense gemäht, der Futterwagen geladen und mit den Pferden in den Stall gefahren.

In der Museumsküche kochen die Landfrauen nach alten Rezepten. Die Besucher erhalten das Rezept und ein Versüßerle.

Die Museumsfischerei Jung bietet frisch aus den Museumsteichen wieder Fischspezialitäten zum Mittagessen und auch zum Mitnehmen an.

Aktuelle Information unter [www.bauernhaus-museum.de](http://www.bauernhaus-museum.de). Tel. 07527/9 55 00

# Kirchliche Nachrichten

✠ gut informiert

## Jugend 2000

### Samstag, 12.05. in Hasenweiler

16.00 Uhr Katechese im Pfarrsaal: "Über Risiken und Nebenwirkungen der Isoterik und ihre Angebote" mit Pfr. Thomas Balogh, Lindau

19.00 Uhr Rosenkranz

19.30 Uhr Jugendgottesdienst mit Jugend 2000-Band, anschl. Holy Hour

## Spenden für Blutrettergruppen

Die Blutrettergruppen bitten um Spenden zur Bestreitung des Blutfreitags. Wenn Sie eine Spendenbescheinigung wünschen, muss die Spende über das zuständige Pfarrbüro einbezahlt werden. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## Gottesdienst für 18-Jährige

Für alle 18-Jährigen und die es noch werden und für alle Interessierten findet am Samstag, 19.05. um 19.00 Uhr in der Kirche St. Jodok in Ravensburg ein Gottesdienst statt. Hierzu kommt ein Akrobat aus Stuttgart. Es spielt die Band "Babulous Issue" aus Ravensburg. Außerdem geht es um Halt und Sicherheit und wer möchte, bekommt den "Segen für die Straße". Herzliche Einladung.

## 22.04.2007 / Sports meets Spirit - SMS-Tage am 18./19. Mai 2007

Die Sportkreisjugend Ravensburg veranstaltet die SMS-Tage am 18./19. Mai 2007 rund um Joel - Jugendkirche Ravensburg - eine Kooperation zwischen der Sportkreisjugend Ravensburg und der Jugendkirche Ravensburg.

Am Freitag, 18. Mai 2007 findet eine Podiumsdiskussion mit bekannten Sportlern und weiteren Persönlichkeiten statt. Thema: Braucht nicht jeder einen Start oder ein Vorbild? Danach ist bei Schwedenfeuer, lockerer Atmosphäre noch ein buntes Treiben um die Jugendkirche.

Am Samstag, 19. Mai gibt es ab 11.00 Uhr ein Sportturnier um die Jugendkirche. Gesucht wird der Turniersieger des Sport-meets-Spirit-Turnier in Human-Table-Soccer und Street-Soccer.

Flyer mit dem genauen Programm liegen in allen Kirchen aus. Weitere Infos: Tel. 0751/85-19 85, Mail: info@sportkreis-ravensburg.de

## Jugend-Freizeiten in den Sommerferien

Das bdkj-ferienwerk meldet freie Plätze für eine Freizeit in Irland für junge Menschen von 15 - 22 Jahren sowie im Zeltlager Oberginsbach für 13- bis 15-Jährige.

Detaillierte Informationen und den Reisekatalog gibt es beim bdkj-ferienwerk in Wernau, Tel. 07153/30 01-1 22, Mail: ferienwerk@bdkj.info

## ✠ Katholische Kirchengemeinden in der Seelsorgeeinheit Zocklerland

### Pfarrer Dörflinger und Pfarrer Weber Pfarramt Hasenweiler

Telefon 07504/4 37, Fax 07504/5 57

E-Mail: kath.pfarramt.hasenweiler@t-online.de

### Öffnungszeiten:

Mittwoch, 10.00 bis 12.00 Uhr, Freitag, 15.30 bis 17.30 Uhr

### Krankenbesuchsdienst:

Diakon Christian Stirner, Telefon 15 35

### Pfarramt Horgenzell

Telefon 07504/97 15 72, Fax 07504/97 15 73

E-Mail: kath.pfarramt.horgenz@t-online.de

### Öffnungszeiten:

Dienstag, 14.30 bis 18.30 Uhr

Freitag, 10.30 bis 12.00 Uhr

**Pfarrer Fliege**, Telefon und Fax 07504/97 15 78

### Pfarramt Zußdorf

Telefon 07503/3 36, Fax 07503/6 71

E-Mail: kath.pfarramt.zusstdorf@t-online.de

### Öffnungszeiten:

Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr

### Gemeinde-Referentin Michaela Näßler

Zu erreichen Dienstag, 14.30 bis 17.30 Uhr

Telefon 07504/97 03 98, Büro Horgenzell

E-Mail: michaelanaessler@web.de

### ◆ St. Johannes Baptist, Danketsweiler

#### Samstag, 12.05.

19.30 Uhr Vorabendmesse zum 6. Sonntag der Osterzeit (+ der Fam. Josef Müller)

#### Sonntag, 13.05.

19.30 Uhr Feierliche Maiandacht

#### Dienstag, 15.05.

18.45 Uhr Bittprozession nach Wechsetsweiler

19.30 Uhr Abendmesse in Wechsetsweiler

#### Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt

08.45 Uhr Öschprozession zum Hof Denzler in Görtholz

10.00 Uhr Eucharistiefeier im Freien (bei Regenwetter in der Pfarrkirche Hasenweiler)

#### Samstag, 19.05.

08.00 Uhr Morgenlob in der Pfarrkirche Zußdorf

#### Sonntag, 20.05. - 7. Sonntag der Osterzeit

08.30 Uhr Eucharistiefeier (+ Theresia Beck u. verst. Angeh.)

**Treffen der Kids-Gruppe (siehe unter Hasenweiler)**

### ◆ Mariä Geburt, Hasenweiler

#### Samstag, 12.05. - Vorabendmesse zum 6. Sonntag der Osterzeit

Jugend 2000:

16.00 Uhr Katechese im Pfarrsaal: "Über Risiken und Nebenwirkungen der Esoterik und ihre Angebote" mit Pfr. Thomas Balogh, Lindau

19:00 Uhr Rosenkranz

19:30 Uhr Jugendgottesdienst mit der JUGEND 2000 Band, anschl. "Holy Hour" (Eucharistische Anbetung)

#### Sonntag, 13.05.

19.30 Uhr Feierliche Maiandacht

#### Montag, 14.05.

19.00 Uhr Bittprozession zur Grotte nach Sießen

19.30 Uhr Abendmesse in der Grotte (Ged. für alle Verstorbenen aus Sießen)

#### Mittwoch, 16.05.

17.00 Uhr Rosenkranz, besonders in den Anliegen der Eltern für ihre Kinder

#### Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt

08.45 Uhr Öschprozession zum Hof Denzler in Görtholz

10.00 Uhr Eucharistiefeier im Freien (bei Regenwetter in der Pfarrkirche Hasenweiler)

**Freitag, 18.05. - Hl. Johannes I.**

19.00 Uhr Rosenkranz

19.30 Uhr Abendmesse (Jahrtag f. Christa Brändle mit Ged. f. Alfons Wiggenhauser / Jahrtag f. Antonie Ruess / + Elisabeth u. Bernhard Bühler / + Blutreiter)

**Samstag, 19.05.**

08.00 Uhr Morgenlob in der Pfarrkirche Zußdorf

**Sonntag, 20.05.**

10.00 Uhr Eucharistiefeier, gleichzeitig Kinderkirche (Kollekte für Blumenschmuck und den Maialtar)

**Hallo Kids aus Danketsweiler und Hasenweiler!**

Am Mittwoch, den 16.05.07 um 18.00 Uhr ist unser nächstes Treffen am Badensee in Hasenweiler. Wir wollen Würstchen grillen und verschiedene Spiele machen. Bitte bringt Wurst und Brot selber mit, für Getränke sorgen wir. Wer hat, kann einen Fußball etc. mitbringen. Es endet gegen 21.00 Uhr und bei Regen fällt es aus.

Wir freuen uns auf euch alle!

*Euer Kids-Team*

**Sammlung für das Müttergenesungswerk**

Das Müttergenesungswerk bittet auch in diesem Jahr um Spenden für die Bewältigung der vielfältigen Aufgaben. Die Ministranten werden in gewohnter Weise die Haussammlung in nächster Zeit durchführen. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung

◆ **St. Stephanus, Ringgenweiler**

**Sonntag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

08.00 Uhr Rosenkranz

08.30 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 16.05. - Hl. Johannes Nepomuk**

19.00 Uhr Bittprozession nach Pfarrenbach

19.30 Uhr Abendmesse in Pfarrenbach

**Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt**

09.00 Uhr Öschprozession zum Hof Denzler in Görtholz  
10.00 Uhr Eucharistiefeier im Freien (bei Regenwetter in der Pfarrkirche Hasenweiler)

**Samstag, 19.05.**

08.00 Uhr Morgenlob in der Pfarrkirche Zußdorf

19.00 Uhr Rosenkranz

19.30 Uhr Vorabendmesse zum 7. Sonntag der Osterzeit (Kollekte für Blumenschmuck und den Maialtar)

◆ **St. Venantius, Pfarrenbach**

**Dienstag, 15.05.**

Keine Abendmesse

**Mittwoch, 16.05. - Hl. Johannes Nepomuk**

19.00 Uhr Bittprozession von Ringgenweiler nach Pfarrenbach

19.30 Uhr Abendmesse (+ Theresia u. Engelbert Ibele u. verst. Angeh.)

**Samstag, 19.05.**

08.00 Uhr Morgenlob in der Pfarrkirche Zußdorf

◆ **St. Felix und Regula, Zogenweiler**

**Sonntag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

08.30 Uhr Eucharistiefeier (+ Maria Gindele)

**Dienstag, 15.05.**

18.45 Uhr Bittprozession nach Wechsetsweiler

19.30 Uhr Abendmesse in Wechsetsweiler

**Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt**

08.45 Uhr Öschprozession zum Hof Denzler in Görtholz

10.00 Uhr Eucharistiefeier im Freien (bei Regenwetter in der Pfarrkirche Hasenweiler)

**Freitag, 18.05. - Hl. Johannes I.**

19.30 Uhr Maiandacht in der Lourdesgrotte

**Samstag, 19.05.**

08.00 Uhr Morgenlob in der Pfarrkirche Zußdorf

**Sonntag, 20.05. - 7. Sonntag der Osterzeit**

08.30 Uhr Eucharistiefeier (Kollekte für Blumenschmuck und den Maialtar)

◆ **St. Ursula, Horgenzell - St. Ulrich, Winterbach**

**Samstag, 12.05. - Hll. Nereus und Achilleus, Pankatius**

16.00 - 17.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Vorabendgottesdienst in Horgenzell

(Das Opfer ist heute für den Blumenschmuck in der Kirche, besonders für den Maialtar) (+ Martha und Alfred Merz und Angeh. und bes. Anliegen/ + Anna Sauter und Eltern und Familie Wielath und Geßler/ + Josef Schorner/ + Josef Ströbele)

**Sonntag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

09.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Wortgottesdienst

(Das Opfer ist heute für den Blumenschmuck in der Kirche, besonders für den Maialtar)

**Dienstag, 15.05.**

19.00 Uhr Bittprozession von der Kirche Winterbach nach Horgenzell

19.00 Uhr Bittprozession von Horgenzell nach Wippenreute u. zurück, anschl. Bittamt (+ Jahrtag für Franz Geiger/ + Familie Amann und Moosmann)

**Mittwoch, 16.05. - Hl. Johannes Nepomuk**

08.00 Uhr Schülergottesdienst

**Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt**

09.15 Uhr Öschprozession, Abgang von der Kirche Winterbach nach Teufelsberg

10.00 Uhr Gemeinsame Eucharistiefeier mit Kappel und Wilhelmskirch

**Sonntag, 20.05. - 7. Sonntag der Osterzeit**

08.00 Uhr Rosenkranz

08.30 Uhr Eucharistiefeier (+ Rosa Karrer)

◆ **St. Gallus, Kappel**

**Sonntag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

08.30 Uhr Wortgottesdienst, mitgestaltet von Jugendlichen (Das Opfer ist heute für den Blumenschmuck in der Kirche, besonders für den Maialtar)

**Montag, 14.05.**

19.00 Uhr Bittamt, anschließend Bittprozession (+ Maria Hanser und Angehörige/ + Andreas Reichle/ + Josef Köberle und Angehörige)

**Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt**

09.00 Uhr Öschprozession, Abgang von der Kapelle Sattelbach nach Teufelsberg

10.00 Uhr Gemeinsame Eucharistiefeier mit Horgenzell und Wilhelmskirch

**Sonntag, 20.05. - 7. Sonntag der Osterzeit**

09.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Eucharistiefeier, gleichzeitig Kindergottesdienst (+ Anton und Melanie Müller und Angehörige)

◆ **St. Johannes Baptist, Wilhelmskirch**

**Sonntag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

09.30 Uhr Rosenkranz

10.00 Uhr Eucharistiefeier, musikalische Umrahmung mit einem Vokalduett, Violine und Orgel

(Das Opfer ist heute für den Blumenschmuck in der Kirche, besonders für den Maialtar) (+ Franz und Anna Roth)

**Montag, 14.05.**

19.00 Uhr Bittamt in der Lourdesgrotte (bei Regen in der Kirche), anschl. Bittprozession

**Mittwoch, 16.05. - Hl. Johannes Nepomuk**

19.00 Uhr Bittprozession, anschl. Bittamt (+ Engelbert Kaiser und Angehörige und Fam. Diem/  
+ Rudolf Roth)

**Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt**

09.15 Uhr Öschprozession, Abgang von der Lourdesgrotte nach Teufelsberg  
10.00 Uhr Gemeinsame Eucharistiefeier mit Horgenzell und Kappel

**Samstag, 19.05.****Tag der ewigen Anbetung**

16.00 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten, anschl. Betstunde für Wilhelmskirch  
17.00 Uhr Wolketsweiler - Tepfenhart  
18.00 Uhr Ortsteil Schmalegg  
19.30 Uhr Abschluss, anschl. Vorabendgottesdienst zum 7. Sonntag der Osterzeit

◆ **Lourdesgrotte Wolketsweiler****Sonntag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

19.30 Uhr Maiandacht

**Montag, 14.05.**

19.00 Uhr Bittamt in der Lourdesgrotte (bei Regen in der Kirche), anschließend Bittprozession (+ Maria und Baptist Futterer/ + Paul Kirchmann/ + Franz und Anna Seger)

**Donnerstag, 17.05. - Christi Himmelfahrt**

09.15 Uhr Öschprozession, Abgang nach Teufelsberg  
10.00 Uhr Gemeinsame Eucharistiefeier mit Horgenzell und Kappel

◆ **St. Laurentius, Tepfenhart****Dienstag, 15.05.**

09.00 Uhr Bittamt, anschließend Bittprozession (+ Andreas und Julie Glocker)

**Freitag, 18.05. - Hl. Johannes I, Papst**

19.30 Uhr Hl. Messe mit Pfarrer Schacher und der Blutreitergruppe (+ Heiner Fäßler/ + Josef Wengle)

## ✠ Katholische Kirchengemeinde St. Isidor Eggartskirch

**Sonntag, 13. Mai 2007 - 6. Sonntag der Osterzeit****Opfer: für das Müttergenesungswerk**

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Eggartskirch

**Donnerstag, 17. Mai 2007 - Christi Himmelfahrt**

08.00 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Prozession in Eggartskirch

**Sonntag, 20. Mai 2007 - 7. Sonntag der Osterzeit**

08.00 Uhr Eucharistiefeier - Patrozinium in Eggartskirch

## ✠ Evangelische Kirchengemeinde Wälde-Winterbach

**Wochenspruch:**

Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet.

*Psalm 66,20*

Ev. Pfarramt Wälde-Winterbach,

Pfr. Schütz, Telefon 07504/2 51

Bürozeiten: Dienstag von 9 bis 13 Uhr

Sprechstunde für Gemeindeglieder:

Dienstag von 15 bis 18 Uhr

**Freitag, 11. Mai 2007**

16.00 Uhr Gitarrenclub für die Großen

**Samstag, 12. Mai 2007**

13.30 Uhr Kirchliche Trauung in der Ev. Kirche Wälde-Winterbach (Pfr. Schütz) von Petra Dietterle und Ansgar Philipp

**Sonntag, 13. Mai 2007 - Rogate**

10.30 Uhr GD in Wälde-Winterbach (Pfr. Schütz), gleichz. KinderGD und KleinKiBetr., anschließend Kaffeesonntag

**Montag, 14. Mai 2007**

15.45 Uhr Kinderchor bis 3. Klasse

17.00 Uhr Jungbläserausbildung

20.00 Uhr Konfirmandenelternabend im Gemeindesaal - Anmeldung zum Konfirmandenunterricht - **Bitte Familienstammbuch mitbringen!**

**Dienstag, 15. Mai 2007**

20.00 Uhr Posaunenchorprobe

**Mittwoch, 16. Mai 2007**

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis - Thema: 1. Mose 4, 1-16

**Donnerstag, 17. Mai 2007 - Christi Himmelfahrt**

**Evangelischer Oberschwabentag in der Dobelmühle** zur Jahreslosung 2007

Gott spricht: Siehe, ich will ein Neues schaffen, jetzt wächst es auf, erkennt ihr's denn nicht?

*Jesaja 43, 19 a*

10.00 Uhr FestGD im Zirkuszelt (Predigt: Co-Dekan Lange)

Liturgie: Pfr. Bruno Schneckenburger

Musik: Bezirksposaunenchor Ravensburg

Leitung: Jürgen Kerkhoff

Popchor-Projekt Altshausen

Leitung: Sabine und Dierk Jacob

parallel Kindergottesdienst im Andachtsraum

11.00 Uhr - 15.30 Uhr Kaffee und Kuchen im Bistro

11.30 Uhr Workshops und offene Angebote

11.30 Uhr Mittagessen in der Tenne

13.00 Uhr und 14.00 Uhr Gesprächskreise und Workshops

15.30 Uhr Abschluss im Zirkuszelt

Das Opfer wird für das Projekt "Rio Negro" in Argentinien erbeten

**Freitag, 18. Mai 2007**

16.00 Uhr Gitarrenclub für die Großen

**Sonntag, 20. Mai 2007**

09.00 Uhr GD in Wälde-Winterbach (Pfr. Honold), gleichz. KinderGD und KleinKiBetr.

## Mitteilungen der Vereine

✠ *gut informiert*

**Voranzeige:****Fit im Straßenverkehr**

Änderungen und Neuerungen im Straßenverkehr für Jung und Alt.

**?Zeichen-Dschungel?** Mehr dazu am **Mittwoch, 23. Mai 2007, Wolketsweiler**, 20 Uhr, Gasthaus Frohsinn.

Referent: Herr Schäfer

**Verband Katholisches Landvolk**

*Polizei Ravensburg*



**ZOGENWEILER  
MAIFEST  
16.-20 Mai 2007**

Mittwoch, 16. Mai  
21.00 Uhr **FACE** *JETZT MITTWOCHS*

Donnerstag, 17. Mai „Vatertag“  
10.30 Uhr Fröhschoppen  
MV Berg  
MV Laimnau  
MV Schmalegg

Freitag, 18. Mai  
12.00 Uhr Mittagstisch für Jedermann  
mit Reiter- und Musikantentreff  
14.00 Uhr Schlossbühlmusikanten  
19.00 Uhr Spitzenblasmusik mit der **BLASKAPELLE PENG** *EINTRITT FREI*

Samstag, 19. Mai  
21.00 Uhr **Pull**

Sonntag, 20. Mai  
10.30 Uhr Fröhschoppen  
MV Riedheim  
MV Urlau  
Jugendkapelle FUZ  
20.00 Uhr Zogenweiler Spiele *EINTRITT FREI*

[www.mv-zogenweiler.de](http://www.mv-zogenweiler.de)



**Donnerstag, 17. Mai**  
ab 19.00 Uhr  
Unterhaltsamer Blasmusikabend mit dem  
**MV Schmalegg** *jetzt neu*

**Freitag, 18. Mai**  
ab 12.00 Uhr  
Mittagstisch für Jedermann  
mit Reiter- und Musikantentreff  
ab 14.00 Uhr  
**Schlossbühlmusikanten**  
ab 19.00 Uhr  
Spitzenblasmusik mit der  
**BLASKAPELLE PENG** *EINTRITT FREI*

**Raiffeisenbank  
Ravensburg eG**  
Horgenzell, Eschach-Gornhofen, Berg,  
Wülpertawenno-Mochenwangen, Bergatreute

[www.mv-zogenweiler.de](http://www.mv-zogenweiler.de)



Zu unserer Hauptversammlung am 11. Mai 2007 um 20:00 Uhr im Gasthaus Fenkenmühle laden wir alle Mitglieder des Jugendchores Zogenweiler herzlich ein.

**Programm:**

1. Begrüßung
2. Jahresbericht Schriftführerin
3. Kassenbericht und Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Wahlen
6. Verschiedenes, Anträge, Wünsche

Über einen zahlreichen Besuch unserer Mitglieder würden wir uns sehr freuen.

gez. Die Vorstandschaft



**Musikverein Hasenweiler e.V.**

Gegründet 1919

**Nachlese Maifest 2007**

Der Musikverein Hasenweiler bedankt sich bei allen, die zum Gelingen des diesjährigen Maifestes beigetragen haben.

Ganz besonderer Dank gilt:

- \* unseren Gästen und Besuchern
- \* der Familie Ibele für die Bereitstellung des Festplatzes und der Parkplätze

- \* allen Helfern
- \* unserem fleißigen und unermüdlichen Rentnerteam
- \* allen, die uns ihre Traktoren und Anhänger zur Verfügung gestellt haben
- \* der Firma Scherer
- \* der Firma Hugo Müller
- \* den Kuchenspendern, Sponsoren und Spendern
- \* den Musikvereinen Ailingen und Zußdorf
- \* der Freiwilligen Feuerwehr Hasenweiler
- \* den Anwohnern des Festplatzes für Ihre Geduld und ihr Verständnis
- \* allen, die sonst in irgendeiner Weise zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben

DANKE - Ihr Musikverein Hasenweiler e.V.

**Nordic Walking für Ihre Gesundheit!**

Wir starten für Einsteiger und Wiedereinsteiger einen kostenlosen Schnupperkurs am Montag, 7. Mai 2007 um 18.30 Uhr am Bauhof in Horgenzell. Für Informationen, Stöcke anpassen und Walking sollten Sie 1,5 Stunden einplanen. Stöcke werden zur Verfügung gestellt. Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wem's gefällt, kann an einem Kurs mit fünf Einheiten für 25 Euro teilnehmen.

- \* Anfänger
- \* pulsüberwachtes Training
- \* Rückenfit für Wiedereinsteiger

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Bärbel Rettinger, Telefon 13 79, Maria Wielath, Telefon 73 54.

## LJ - Ringgenweiler

Ab 23. Mai 2007 treffen wir uns immer mittwochs zum Gruppenabend.

**23. Mai, 19.00 Uhr:** Grillabend mit anschließendem ... (lasst euch überraschen)

*Die Vorstandschaft (ich und meine Affen)*

### An alle Jungs und Mädels ab 15,

die Interesse an einem Schnupperabend bei der Landjugend Ringgenweiler haben!

Am Mittwoch, 23. Mai 2007 ab 19 Uhr laden wir euch zum gemütlichen Grill- und Kennenlernabend im LJ-Heim Ringgenweiler ein.

**Bei Fragen:** Telefon Niclas Roth, 0176/63 21 38 18  
Thomas Dorner, 0170/4 78 20 44



## Tag der Bläserjugend Wangen

Beim 6. Tag der Bläserjugend in Wangen haben beim Wertungsspiel zwei Jungmusikantinnen des Musikverein

Horgenzell teilgenommen.

Petra Fischer spielte auf Ihrem Horn, begleitet durch den Klavierspieler Rudi Sießegger, die Musikstücke "Maria" (aus Westside Story) und "Romance Op. 36". Sie wurde von der Jury mit der Note "Gut" belohnt.

In einem Oboenduett spielte Hannah Schmid die Musikstücke "Grüß Gott du schöner Maien" und "Der Mai, der Mai, der lustige Mai" und errang dabei die Bestnote "Hervorragend".

Alle Musikerinnen und Musiker sowie die gesamte Vorstandschaft des MV Horgenzell gratuliert zu diesem tollen Erfolg.



## Herzlichen Glückwunsch!

Beim 6. Tag der Bläserjugend in Wangen hat unsere Jugendkapelle "Die Vier" beim Wertungsspiel das Pflichtstück "The Great Locomotive Chase" und das Wahlstück "Free World Fantasy" vorgetragen.

Unser Jugenddirigent Werner Aggeler und seine derzeit 65 Jungmusikerinnen und Jungmusiker beeindruckten die Jury und wurden dafür mit der Note

### Sehr Gut

belohnt.

Wir sind stolz auf unsere JUKA und gratulieren zu diesem tollen Erfolg.

Alle Musikerinnen und Musiker der Musikkapellen Hasenweiler, Horgenzell, Schmalegg und Wilhelmskirch.

## Musikverein Wilhelmskirch

Am 11. Mai 2007 um 19.30 Uhr nimmt der Musikverein Wilhelmskirch am Blasmusikwettbewerb beim Schlossfest in Brochenzell teil. Unsere Fans und Blasmusikfreunde sind zur tatkräftigen Unterstützung herzlich eingeladen.

Am 13. Mai 2007 können Sie uns um 14 Uhr beim Nachmittagskonzert auf dem Frühlingsfest in Boms zuhören.



## Musikverein Horgenzell

Mit dem Musikverein durchs Wochenende

- ★ 11. Mai: Frühlingsfest Zußdorf ab 18 Uhr
- ★ 13. Mai: Georgieritt Limpach

Weitere Infos und Termine auf [www.mvhorgenzell.de](http://www.mvhorgenzell.de)



## Landjugend Kappel

Hallo liebe ehemaligen Landjugend Mitglieder, nun ist es schon 50 Jahre her, dass die Landjugend Kappel ins Leben gerufen wurde. Da

wir dieses Jubiläum groß feiern möchten, hierzu aber noch einige Informationen benötigen, wäre es schön, wenn wir Eure Mithilfe erhalten würden. Hierzu treffen wir uns am **Donnerstag, den 24. Mai 2007 um 19:30 Uhr in unserem Landjugendheim in Kappel.**

Wir würden uns freuen, wenn viele von euch vorbeischauchen würden.

Vielen Dank im Voraus.

*Liebe Grüße, die Vorstandschaft*

## Senioren Horgenzell

Unser Ausflug ist am **14. Mai 2007.**

Unser Ziel ist Wigratz.

Abfahrtszeit: 13 Uhr ab Hasenweiler, Ringgenweiler, Horgenzell-Schule, Baumgarten, Wolketsweiler, Wilhelmskirch.

Anmelden kann man sich bei Resle Fischer, Telefon 3 01.



## Narrenzunft Sattelbach

**Generalversammlung der Narrenzunft Sattelbach City e.V. am Freitag, 04.05.2007**

Bei der Generalversammlung am vergangenen Freitag fanden Neuwahlen für den kompletten Zunftrat statt. Josef Würtele hat sich nach 17-jähriger Amtszeit als Zunftmeister nicht mehr zur Wahl gestellt. Zu seinem Nachfolger wurde Lothar Hund gewählt, der bereits im bisherigen Zunftrat als Beisitzer aktiv war. Als sein Stellvertreter wurde Marius Sachs gewählt, der Markus Müller in seinem Amt ablöst. Aus dem Zunftrat ebenfalls ausgeschieden sind Benno Sachs, der bisher das Amt des Schriftführers begleitet hat, Eva Reichertz und Melanie Dettling als bisherige Jugendvertreterinnen sowie Alfred Schwarz, der als Beisitzer aktiv war. Der neue Zunftrat setzt sich wie folgt zusammen:

<b>Zunftmeister:</b>	Lothar Hund
<b>2. Zunftmeister:</b>	Marius Sachs
<b>Kassiererin:</b>	Claudia Vogt
<b>Schriftführer:</b>	Roland Hund
<b>Häswartin:</b>	Hannelore Würtele
<b>Beisitzer:</b>	Irene Müller und Stephan Meschenmoser
<b>Jugendvertreter:</b>	Marion Heigle und Conny Hund

Für die kommenden Wochen stehen für das neugewählte Gremium die ersten Aufgaben bereits fest: Die Fertigstellung des Vereinsheimes sowie die Überarbeitung der aktuellen Vereinssatzung sind fixe Programmpunkte.

**Die nächsten Termine:**


Samstag, 12. Mai ab 8:30 Uhr:  
Bauarbeiten am Vereinsheim

Sonntag, 10. Juni:  
Maiwanderung (genaueres wird bekannt gegeben)

Der neugewählte Zunftrat bedankt sich bei seinen Vorgängerinnen und Vorgängern für das Geleistete und hofft auf eine gute Zusammenarbeit.

Mit City A-hoi  
Der Zunftrat

**Achtung GLASSAMMLUNG**



Am Samstag, den 12.05.2007 führt der Schützenverein „Hubertus“ Zogenweiler in den Altgemeinden Zogenweiler und Kappel die angekündigte Altglassammlung durch. Um eine reibungslose Sammelaktion durchführen zu können, wird die Bevölkerung gebeten, das Altglas sortiert nach Weiß-, Grün- und Braunglas gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen.

Mitgenommen werden:

- Flaschen
- Trinkgläser
- Konservengläser
- sonstige Hohlglasbehälter

Schraubverschlüsse und Etiketten stören nicht, Bleikappen von manchen ausländischen Weinflaschen sollten entfernt werden.

Nicht mitgenommen werden:  
Fenster-, Spiegel-, Draht-, Auto- und Bleiglas, Glühbirnen, Leuchtstoffröhren, Keramik, Porzellan und Steingut.

Wir bedanken uns im Voraus für Ihre Unterstützung.

Die diesjährige **ALTPAPIERSAMMLUNG**



in der „Altgemeinde“  
Zogenweiler findet am  
Samstag  
den 12. Mai. 2007 statt

Unterstützen Sie die jungen Sänger/-innen durch Ihre Altpapierspende! Der Erlös kommt im vollem Umfang der Jugendarbeit zugute!

Um eine einigermaßen rationelle Durchführung der Sammlung zu gewährleisten, bitten wir Sie, Papier und Kartonagen **getrennt zu bündeln**. Es kann nur gebündeltes Papier/Karton mitgenommen werden.

Für Ihre zusätzliche Mühe und Ihr Verständnis bedanken wir uns recht herzlich.

Bitte stellen Sie ihr Altpapier ab 8:00 Uhr zur Abholung bereit.

Ihr Jugendchor Zogenweiler

**ENERGIE SPAREN**  
fängt bei jedem Einzelnen an



**Sportverein Horgenzell e.V. 1973**

Geschäftsstelle SVH - Zogenweiler 21  
Tel.: 07504 / 91 53 80, Fax: 91 53 81

**Reinigungskraft gesucht**

Der SV Horgenzell sucht ab sofort für das Vereinszentrum im Sportbereich eine Reinigungskraft auf 400-Euro-Basis. Interessenten melden sich bitte bei Detlef Auerswald, Telefonnummer, Büro 07504/97 14 80 oder Privat 07504/9 11 45.



**Abteilung Tennis**

Hallo Tennisfreunde,  
nach gelungenem Saisonauftakt beim Bändelesturnier wollen wir diesen Freitag mit den Vereinsmeisterschaften durchstarten.

Wer sich noch nicht eingetragen hat, kann dies heute noch tun. Um 17 Uhr findet die Auslosung an der Tennisanlage statt.

**Abteilung Fußball**

**Aktive**

**Ergebnisse vom Sonntag 29. April  
SVH II - SV Altann II 1:0**

In der sonntäglichen Partie gegen den punktlosen Gast aus Altann tat sich unsere Mannschaft äußerst schwer und kam zu einem glücklichen 1:0 Sieg.

In der ersten Halbzeit neutralisierten sich beide Mannschaft und kamen kaum zu Torchancen. Thomas Haag nutzte in der zweiten Halbzeit die einzige Horgenzeller Chance aus spitzem Winkel für die 1:0 Führung. Altann drückte fortan auf den Ausgleich, welcher jedoch mit Kampfkraft und Glück verhindert werden konnte.

Torschütze: Thomas Haag

**SVH I - SV Altann I 1:1**

Bei hochsommerlichen Bedingungen trat unsere erste Mannschaft Zuhause gegen den SV Altann an. Beide Mannschaften gingen mit hohem Tempo in die Partie, welche jedoch arm an Torszenen war. Durch eine unglückliche Situation erzielte Altann die schmeichelhafte Führung, unser Team gab jedoch nie auf und versuchte noch vor der Pause den Ausgleich zu erzielen, was leider nicht mehr gelang. In der zweiten Halbzeit nahm der SVH endgültig das Heft in die Hand, erhöhte nochmals das Tempo den Kampf und die Laufbereitschaft und drückte auf den Ausgleich, welcher dann endlich erzielt wurde.

Die erste Mannschaft versuchte noch alle drei Punkte in Horgenzell zu behalten und konnte aufgrund der konditionell guten Verfassung noch eine Schippe drauflegen. Jedoch fehlte es an der offensiven Durchschlagskraft so trennten sich die Mannschaften 1:1 Unentschieden. Torschütze: Thomas Katzenmaier

**Ergebnis vom Sonntag, 6. Mai**

**FC Kosova Weingarten I - SVH I 3:2**

Der SVH begann unkonzentriert und fand zunächst nicht die richtigen Mittel gegen die Weingärtler. Bereits in der 3. Minute musste man den ersten Gegentreffer hinnehmen. Die I.Mannschaft spielte ängstlich und ließ die notwendige Aggressivität in den Zweikämpfen vermissen. Auch der

zwischenzeitliche Ausgleich durch einen sehr sehenswerten Treffer änderte daran nichts. Noch vor der Pause konnten die Gastgeber sogar auf 3:1 davonziehen. Im zweiten Durchgang war der SVH spielbestimmend und hatte sehr gute Gelegenheiten. Die Gastgeber waren weiter durch Konter gefährlich. In der Schlussphase warf der SVH alles nach vorne, leider gelang aber nur noch ein Treffer.  
Torschützen: Jan Ackermann, Thomas Giesinger

## Vorschau

### Sonntag 13. Mai

#### SVH I - SV Karsee

Am Wochenende trifft die I.Mannschaft auf das Team aus Karsee. Es gilt den klaren Sieg aus der Vorrunde zu bestätigen. Die Mannschaft aus Karsee ist immer unberechenbar und kann je nach Tagesform jeder Mannschaft gefährlich werden. Allerdings sind die Karseer auswärts sicherlich leichter zu spielen, als auf dem sehr kleinen eigenen Sportplatz. Wir hoffen auf zahlreiche Zuschauerunterstützung und werden alles daran setzen, nach den letzten sieglosen Spielen wieder einen Sieg einzufahren.

## Jugendfußball

### \* E-1-Jugend

Ein ständiges Auf und Ab waren die ersten vier Spiele der E 1. Zuerst gab es in einem Vorbereitungsspiel einen lockeren 7:2-Sieg. Im ersten Punktspiel, beim starken SV Weingarten, gab es mit dem 1:5 gleich die Ernüchterung. Im zweiten Spiel wäre bei einem konsequenteren Torabschluss ein noch höheres Ergebnis als 7:0 möglich gewesen. Im dritten Spiel setzte es, gegen einen Gegner, der sich in der zweiten Hälfte in einen wahren Spielrausch hineinspielte, eine 1:8-Schlappe.

#### Die Spiele:

SF Deggenhausertal - SV H	2:7
SV Weingarten - SV H	5:1
SV H - SC Michelwinnaden	7:0
SV Blitzenreute - SV H	8:1

**Es spielten:** Michael Haag (3 Tore), Alexander Reichle (4 Tore), Heiko Birkle, Anja Fischer, Marcel Kose, Felix Rist (1 Tor), Gabriel Kotzur, Robin Büdinger (2 Tore), Valentin Möhrle, Christoph Reichle (5 Tore), Max Schmidt (1 Tor).

### \* E-2-Junioren

Im ersten Saisonspiel in Baienfurt erzielte Niklas Längle schnell das Führungstor. Dennoch setzte es eine 2:9-Niederlage, wobei Simon Haag ein sehr schönes Tor gelang. Gegen Wilhelmsdorf ging es darum, dass alle Spieler zum Einsatz kamen. Im 9-Meter-Schießen traf Samuel Stütze leider nur den Pfosten. Lukas Harnau im Tor wehrte einige Bälle ab.

Gegen Eschach zeigte sich die Mannschaft beinahe gleichwertig. Mit ein bisschen mehr Glück hätte die 1:3-Niederlage verhindert werden können. So traf Sebastian Keßler nur die Latte. Das Tor erzielte David Schwarz.

Die weiteren eingesetzten Spieler: Johannes Haag, Jonas Schwarz, Lorena Hehl, Janik Langlois, Alexander Engstler, Simone Ruther, Michael Müller, Andreas Rauch, Andreas Madlener, Amelie Schwarz, Shamal Wünsche, David und Franco.

gez. Trainer Jürgen Harnau

### \* D-1-Jugend

#### SV Vogt - SV Horgenzell 2:1

Am Samstag trat die D-1-Jugend in Vogt an. Mit einer kompakten Mannschaftsleistung brachte man die technisch starken Vogter immer wieder in Bedrängnis. Aber aufgrund der mangelnden Torchancenauswertung konnte sich der SV Vogt über drei geschenkte Punkte freuen.

### 2. Spieltag der F-1-Junioren in Aulendorf

Durch eine läuferische und spielstarke Leistung wurden am 2.Spieltag in Aulendorf 2 Siege und ein Unentschieden eingefahren. Nach toller Vorarbeit von Christoph Reichle erzielte Linus Diez mit einem Schuss in den Torwinkel das Tor des Tages. Auch nach dem 2.Spieltag belegen die ungeschlagenen F-1-Junioren den 1.Tabellenplatz in ihrer Staffel.

#### Ergebnisse:

SV H – SV Haisterkirch 7:0

SV H – SV Vogt 1:1

SV H – SG Aulendorf 6:1

**Es spielten:** Dominik Schwarz, Pirmin Reichle, Gunnar Miller, Simon Reisch, Benjamin Ihme, Oliver Leins (1Tor), Pius Müller (1 Tor), David Kose (2 Tore), Tim Lauenrot (2 Tore), Linus Diez (3 Tore), Christoph Reichle (5 Tore).

### Spieltag der F-2-Junioren in Horgenzell

Am Samstag, den 12.05.07 von 10.00 bis 13.00 Uhr findet der F-2-Junioren Spieltag in Horgenzell statt. Über zahlreiche Unterstützung würden sich die kleinen Stars von morgen sehr freuen.



## Abteilung Laufsport

### Hamburg Marathon 2007

Zwei Wilhelmsdorfer machten die Reise nach Hamburg zum Conergy Marathon Hamburg. In einem sehr gleichmäßigen Lauf erzielte Dieter König in 3:29:19 den 3226. Platz unter 13.700 Läufern im Ziel. Er lief die erste Hälfte in 1:43:44 und die zweite Hälfte in 1:45:34. Nach 3:50:40 auf dem 6.724. Platz kam Reinhold Jehle ins Ziel. Er musste zum Schluss sein Tempo verlangsamen und lief die zweite Hälfte in 2:02:52 nach 1:47:47 beim Halbmarathon. Es siegte der Kenianer Rogers Rop in der international beachtlichen Zeit von 2:07:32. gm

### Berichtigung Halbmarathon Meran

Im Bericht über den Halbmarathon waren bisher nur die Bruttozeiten bekannt, d.h. ab Startschuss bis zur Zielerkunft gemessen. Diese Zeit ist nur für den kenianischen Sieger mit seiner individuellen per Chip am Schuh gemessenen Nettozeit identisch. Für die Horgenzeller Läuferinnen ergaben sich aber deutliche Unterschiede. Nach Nettozeit gemessen ergeben sich folgende Platzierungen: 502. Erich Renn 1:36:39, 613. Peter Zauner 1:39:46, 813. Hermann Wielath 1:44:37, 834. Dalida Khemici 1:45:34, 931. Heike Müller 1:48:52, 932. Klaus Frei 1:48:29, 1077. Hans Schobloch 1:55:30

### 3. Schussental-Nordic-Walkathon

Bei genialem Wetter machten sich 6 Horgenzeller Nordic-Walker: Hannelore Harnau, Carmen Zauner, Christina Längle, Willi Längle, Susanne Gleinser und Winfried Duff-

ner, am Sonntag 29.04.07 auf die 21 km Strecke des 3. Schussental Nordic-Walkathons in Weingarten. Die Strecke verlief über gelenkschonende Wald- und Wiesenwege und war durch einige Steigungen anspruchsvoll aber auch sehr abwechslungsreich und schön. Wohlgelaunt kamen alle 6 Walker im Ziel an, hatten viel Spaß und beschlossen beim nächsten Mal wieder dabei zu sein.

## Aus unserer Nachbarschaft

✠ gut informiert

### Zußdorfer Frühlingsfest

**11. - 12. Mai 2007 im DGH Schaland**

**Freitag, 11. Mai 2007 ab 18 Uhr**

2. Feierabendhock, Stimmung und Unterhaltung mit dem Musikverein Horgenzell

**Samstag, 12. Mai 2007, ab 20.30 Uhr**

Indoor-Party mit DJ Enable

Auf Ihren Besuch freut sich der Musikverein Zußdorf e.V.

### DRK - Ortsverein Wilhelmsdorf

**Erste-Hilfe-Kurs über acht Doppelstunden**

Am Freitag und Samstag, **18. und 19. Mai 2007** findet in Wilhelmsdorf ein Erste-Hilfe-Kurs statt.

**Ort:** DRK-Heim Wilhelmsdorf, Niederweiler Straße (beim Penny-Markt)

**Beginn:** Freitag, 18. Mai 2007, 19 Uhr

Samstag, 19. Mai 2007, 8.30 Uhr

Dieser Kurs wird auch von den Berufsgenossenschaften als Ausbildung für Ersthelfer in den Betrieben anerkannt.

Kurskosten: 35 Euro

Weitere Auskünfte und **verbindliche Anmeldung** unter Metzger, Telefon 07503/5 59.

### Pro Natur

**Unser Angebot:**

Am **12. Mai 2007** Fahrrad Weissenrieder Halle. Gebrauchte Haushaltswaren, Bilder, Teppiche, antike Möbel, Bücher, Wohnungsaufösungen usw.

**Kontakt:** F. + S. Stolz, Arbeitsgemeinschaft Bodensee-Oberschwaben, Telefon 07503/7 16 und 16 66.

### Kulturverein Wilhelmsdorf

**Freitag, 11. Mai 07, 20 Uhr, Filmabend:**

**“WE FEED THE WORLD - ESSEN GLOBAL”**

Scheune Wilhelmsdorf - Eintritt 2,- Euro

**Mittwoch, 16. Mai, 20 Uhr: Vernissage der Ausstellung**

**“Horst Kalbhenn - Fläche - Farbe - Raum”.** Horst Kalbhenn, der große alte Meister stellt wieder einmal in der Wilhelmsdorfer Scheune aus - neue Arbeiten, die allesamt nicht älter als ein Jahr sind: Zeichnungen, Monotypien, Collagen, Reliefbilder und Skulpturen. Die größten Veränderungen gegenüber Kalbhenns seit Jahrzehnten von vielen Kennern hoch geschätzten Arbeiten sind in den farbigen Reliefbildern deutlich zu erkennen. Es sind meistens Menschenfiguren, wengleich sie Horst Kalbhenn nicht gern betitelt. Für ihn sind es “Kompositionen”, die er stets nach der strengen Regel des “Goldenen Schnitts” aufbaut.

Die Eröffnung der Ausstellung ist am Mittwoch, 16. Mai um 20 Uhr. Hansjörg Lehmann spricht einführende Worte, das Georg-Gerlach-Quartett spielt die Musik zur Vernissage. Die Scheune in Wilhelmsdorf ist in der Zußdorfer Straße 47; **Öffnungszeiten vom 17.5. bis einschließlich 3.6. sind Mittwoch bis Samstag von 17 bis 19 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 13 bis 19 Uhr.**

*Scheune Wilhelmsdorf*

### Schwäbischer Albverein e.V., Ortsgruppe Wilhelmsdorf

**Terminänderung und Voranzeige:**

Die Tageswanderung Hauchenberg, ursprünglich geplant am 2. September 2007 wird auf den 20. Mai 2007 vorverlegt. Bitte die beiden Termine im Jahresplan umändern. Die HT-Wanderung “Voralpenland” findet dann erst am 2. September 2007 statt.

Zu der nun vorverlegten Tageswanderung am Sonntag, 20. Mai 2007, Tour “Hauchenberg mit Sicht auf die Allgäuer Alpen”, möchten wir alle Wanderfreunde einladen, auch Gäste sind gerne gesehen. Wir beginnen die erste Etappe in Missen/Berg, wandern über den Hauchenberg, Dauer ca. drei Stunden bis zur Höfle Alpe beim Bergbauermuseum in Diepholz.

Je nach Kondition kann auch mit dem Bus nach Diepolz gefahren werden und das Bergbauermuseum besichtigt werden. Missen-Diepholz ist die Geburtsstätte der Allgäuer Milchwirtschaft.

Der zweite Abschnitt der Tour dauert ca. zwei Std. über Knottenried-Kühberg, auch hier werden wir mit herrlichen Ausblicken auf die Allgäuer Alpen belohnt, anschließend auf der Rückfahrt ist noch eine Einkehr vorgesehen.

Abfahrt: 7.30 Uhr - Rückkehr: ca. 20 Uhr

### YouGo

Am Samstag, 12. Mai 2007 findet im Wilhelmsdorfer Gemeindehaus der nächste YouGo statt. Diesmal heißt unser Thema: **“UHU meets TEENIES”**

Es geht dabei darum, wie es den heute älteren Menschen damals, als sie jung waren, in ihrer Gemeinde ging. Ernst Blickle aus Wilhelmsdorf, selbst weit über 70 Jahre alt, kann uns dazu einiges sagen.

Der YouGo beginnt wie immer um 19 Uhr. Es gibt wieder viel Musik mit einer eigenen Band, ein Anspiel sowie viel Zeit zu Gesprächen und Begegnungen im Anschluss beim üblichen Snack!

Kommt alle, es lohnt sich bestimmt \* und bringt ein Sitzkissen mit!

Ihr wisst schon: der Boden ist kalt!

### Vatertagsfest

Die Abt. Homberg der Freiwilligen Feuerwehr Deggenhauertal lädt alle Bürgerinnen und Bürger zu ihrem Vatertagsfest am Donnerstag, 17. Mai 2007 (Christi Himmelfahrt) ab 10 Uhr in Limpach beim Dorfgemeinschaftshaus ein. Für das leibliche Wohl ist mit Wurst und Steaks sowie Kaffee und Kuchen bestens gesorgt.

*Roland Asprien, Abt.-Kommandant*

## Pippi-Langstrumpf-Kurs

### Naturreitschule A. Doderer am Höchsten

Reitkurs mit oder ohne Übernachtung für Kinder ab acht Jahre vom **28. Mai bis 1. Juni 2007**. Umgang mit dem Pferd, Wissenswertes über Pferde, Reiten und Pflege. Anmeldung und nähere Informationen unter Telefon 07555/92 90 16.

## Freiwillige Feuerwehr Urnau

Die Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Urnau, lädt ein zum

**31. Urnauer Dorffest  
am Vatertag, 17. Mai 2007**

Ab 10.30 Uhr Frühschoppenkonzert mit dem **Musikverein Pfrungen**.

Ab 14.30 Uhr Unterhaltungsmusik mit dem **Musikverein Roggenbeuren**.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, auf Ihr Kommen freuen sich die FFW Urnau und der Musikverein Roggenbeuren.

## Aquatal Deggenhausertal

Info-Tel. 07555/ 53 73, E-Mail: [aquatal@t-online.de](mailto:aquatal@t-online.de)

### BITTE BEACHTEN:

Das Hallenbad und die Saunalandschaft bleiben am: **17. Mai 2007 (Christi Himmelfahrt) geschlossen.**

*Ihr Team der Bäderbetriebe Uwe Hamann*

## Spaß und Entspannung

für die ganze Familie im Aquatal Wittenhofen/Deggenhausertal, Telefon 07555/53 73, E-Mail: [aquatal@t-online.de](mailto:aquatal@t-online.de)

### Wasserwelt

★ Schwimmen und Baden nach Lust und Laune für "Groß" und "Klein", Kinderplanschbecken, extra Kinderplanschstunde, "Poolparty", Babyschwimm-, Aquafitnesskurse, Seniorenschwimmen ...

### Saunalandschaft

Bei uns zählt nicht die "MASSE", sondern die "KLASSE". Ruhe, Entspannung und Wohlfühlen steht bei uns an erster Stelle. Mit Aufgussssauna, Sanarium, Dampfbad, Erlebnisduschen, schöner Saunagarten und mehr, haben wir Ihnen doch einiges zu bieten.

## Kultur und Reisen Weingarten e.V.

### Info- und Diavortrag: "Zypern - Provence - USA 07"

mit Gerhard Junginger, Weingarten

Freitag, 11. Mai 2007, 20 Uhr, Gasthof "Ochsen", Weingarten und Infos zu Verona und Bregenzer Festspiele 2007.

Eintritt frei - Gäste willkommen.

Es lädt ein: Kultur und Reisen Weingarten e.V., Telefon RV 4 45 64

### Info- und Diabend: "Dresden - Rom und Amalfi; Verona und USA"

mit Gerhard Junginger, Weingarten

Samstag, 12. Mai 2007, 20 Uhr, Gasthof "Ochsen", Weingarten und Infos zu "Prag" und "Kolumbien".

Eintritt frei - Gäste willkommen

Es lädt ein: Kultur und Reisen Weingarten e.V., Telefon RV 4 45 64

### Musicalfahrt nach St. Gallen: "Les Miserables"

Dienstag, 15. Mai 2007, 17 Uhr, ab Festplatz Weingarten und Schlier-Ankenr. + RV: Telefon 0751/4 45 64

Ende des redaktionellen Teils



Einen in jeder Hinsicht  
sonnigen Muttertag  
wünscht Ihnen  
Ihr Team vom Primo Verlag

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Primo Verlag

Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach

Tel. 07771/9317-11 • Fax 07771/9317-40

e-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)